

Wednesday, February 13th, 2008
9:15 h to 13:45 h

Wednesday, 13th February 2008
13:40 h to 17:00 h

Thursday, February 14th, 2008
9:00 h to 13:50 h

Thursday, February 14th, 2008
13:50 h to 17:30 h

Practical Details



Congress Centrum Hannover
13. - 15. Febr. 2008

Internationale 7. ASA-Abfalltage
Leistungsfähigkeit der MBA

International 7th ASA Waste Days
Performance of Mechanical-
Biological Treatment MBT

Schirmherrschaft/Patronage
Christian Wulff
Niedersächsischer Ministerpräsident /
Prime Minister of Lower Saxony

Unterstützt durch / supported by:



Arbeitsgemeinschaft Stoffspezifische Abfallbehandlung ASA e.V.

Introduction and Welcome

- 9:15 h Welcome by the Organizer**
T. Grundmann, Chairman of the ASA e.V., Ennigerloh (G)
- 9:30 h Welcome by the Patron**
Representative of Ministry of Environment Lower Saxony (G)

Session I: Requirements for Waste Management in Germany and the EU

Moderator: Dr. K. Ketelsen

- 9:45 h Significance of MBT in actual EU policy and the amended German Landfill Ordinance**
Dr. H. Wendenburg, Federal Ministry for Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety (G)

- 10:15 h Climate and Resource Protection**
Dr. M. Stock, Potsdam-Institute for Climate Impact Research (G)

- 10:45 h The New Legal Requirements for Immission Protection of Thermal and Biological Waste Treatment**
Dr. U. Lahl, Federal Ministry for Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety (G)

- 11:05 h Discussion**

11:20 h Coffee break

- 11:50 h MBT and Requirements in Europe incl. the Integrated Pollution Prevention and Control IPPC Guideline**
Mr. B. Zambrzycki, EU Commission, DG Environment (B)

- 12:10 h MBT in Italy - A Case Study for a Successful Introduction**
Mr. A. Confalonieri, Scuola Agraria del Parco di Monza (I)

- 12:30 h Discussion**

12:45 h Lunch with Brunch in the Exhibition Hall

Excursion with own Travel Arrangement on Friday, 15 February 2008, 11:00 h to appr. 14:00 h

The following MBT plants can be visited on the 15th of Feb. 2008 from 11h on with own travel arrangement. A bilingual guide is offered on site. Interested persons must self-organise the transfer. Lists of interested participants will be presented in the conference office. Short description of the plants and travelling instructions are to be found in the internet and conference proceedings.

Session II: Performance / Plant Concepts and Energy Recovery

Moderator: Prof. H. Doedens

- 13:45 h MBT with Dry Digestion - Example of Pohlsche Heide and Bassum**
Dipl.-Ing. B. Schulte, GOVA (G)

- 14:05 h MBT with Wet Digestion - Example of Lübeck**
M. Wicke, Disposal Plants Lübeck (G)

- 14:25 h MBT with Percolation - Example of Kahlenberg**
Dipl.-Ing. G. Gibis, Association for Waste Treatment Kahlenberg (G)

- 14:45 h MBT with Tunnel and Table Windrows Decomposition Process - Example Havelland and Linkenbach**
Dr. M. Kleinke, Waste Treatment Havelland mbH (G)
Dipl.-Ing. S. Kraus, Local Authorities Neuwied (G)

15:05 h Coffee break

- 15:35 h MBS Mechanical Biological Stabilisation Process - Example Osnabrück und Trier**
Dipl.-Kfm. C. Niehaves, Waste Treatment Society of Osnabrück (G)
Dr. M. Monzel, Association for Waste Management in the Area of Trier (G)

- 16:05 h MPS Mechanical Physical Stabilisation Process - Example Berlin**
Dr. D. Michalski, Sanitation Department, Berlin (G)

- 16:25 h High Calorific Fraction - Pretreatment, Specialities, Requirements, Current Sales and Markets**
Prof. Dr. S. Flamme, FH-Münster Faculty Civil Engineering (G)

- 16:45 h Discussion**

19:00 h Common evening event in Meyers Hof at the Zoo

- HPS Blumenthal Bremen**
- MBT plant Ennigerloh (Aerobic Decomposition in Tunnels)**
- MBT plant Vorketzin (Aerobic Decomposition in Tunnels)**
- MBT plant Lüneburg (Aerobic Decomposition in Containers)**
- MBT plant Neumünster (Aerobic Decomposition in Boxes)**

Session III: Operation of MBT Plants

Moderator: Prof. B. Gallenkemper

- 9:00 h Corrosion Problems in Plants and Exhaust Air Purification**
Prof. Dr. K. Fricke, Leichtweiß-Institute for Water Quality, Department Waste Management, TU Braunschweig (G)

- 9:20 h Problems at the Operation of Plants with the RTO Exhaust Gas Treatment in the Frame of MBT Processes**
Prof. O. Carlowitz, CUTEC-Institut GmbH (G)

- 9:40 h Sample Taking and Analytic (External and Process Accompanying Analyses incl. Emission Measurements According to 30. BImSchV)**
Dr. K. Ketelsen, Consultant for Waste Management and Energy Technology GmbH (G)

- 10:00 h Securing of a High Plant Availability by Self-Supporting Cleansing, Maintenance and Care Programmes - Example of MBT Plant Cröbern**
Dr. U. Rößger, West-Saxonian Disposal & Utilisation Soc. (G)

- 10:20 h Discussion**

10:35 h Coffee Break

- 11:05 h Fire Control - Conceptions, Safety Measures, Cause of Fires - Example of MBT Ennigerloh and MBT Vorketzin**
M. Pahlenkemper, Ecowest GmbH (G)
Dr. B. Müller, MEAB (G)

- 11:35 h Effects of Operational Interruptions in Decomposition and Digestion Steps on the Ex Proof (CH₄) in MBT Plants**
Dr. K. Kanning, Engineering Consultant for Waste Technology and Energy Management (G)

- 11:55 h Plant Optimisation Potentials (Optimisation of Water Content, Organic Degradation)**
Dipl.-Ing. J. Schrewe, Biowest GmbH (G)

- 12:15 h Training of Operating Staff**
Prof. B. Gallenkemper, Institute for Waste, Waste Water and Infrastructure Management GmbH (G)
Dr. G. Becker, Institute for Waste, Waste Water and Infrastructure Management GmbH (G)

- 12:35 h Discussion**

12:50 h Lunch

Session IV: Economy and Ecology of MBT Plants

Moderator: Dipl.-Ing. D. Rohring

- 13:50 h Ecobalanced Assessment of Exhaust Air Purification Methods of MBT plants**
Dr. C. Cuhls, Gewitra (G)

- 14:10 h Ecobalance MBT and Incineration**
Dipl.-Biol. H. Fehrenbach, Institute for Energy and Environmental Research Heidelberg GmbH (G)

- 14:30 h The Importance of Flexible Solutions and of MBT for an Integrated Waste Management**
E. Favoino, Scuola Agraria del Parco die Monza (I)

- 14:50 h Economical and Ecological Decision Making Processes about Options for Residual Waste Management incl. MBT - the Example of the London Area**
Dr. D. Hogg, Eunomia (UK)

- 15:10 h Treatment and Total Disposal Costs of different MBT Concepts**
T. Grundmann, AWG Warendorf mbH (G)

- 15:30 h Discussion**

15:45 h Coffee break

- 16:15 h MBT with Biogas Production: Refunding according to Renewable Energy Act EEG/Refund of Energy Taxes**
RA W. Siederer, Lawyers Gaßner, Groth, Siederer & Coll. (G)

- 16:35 h Energy Efficiency of MBT**
Dr. R. Wallmann, Engineering Consultancy Witzhausen Fricke and Turk IGW GmbH (G)

- 16:55 h Discussion**

- 17:10 h Increasing Relevance of MBT as a Material Flow Management Instrument for the Protection of Climate & Resources**
ASA-Advisory Council

**Excursion on Friday, 15 February 2008
11:00 h to approx. 14:00 h**

The 2 excursions include a lunch package:
MBT plant Hanover (Dry Digestion)
MBT plant Pohlsche Heide (Dry Digestion)
Short description of the plants see internet and conference proceedings.

Organiser:

Working committee for Material Specific Waste Treatment ASA e.V.
Westring 10 - D-59320 Ennigerloh - www.asa-ev.de

In collaboration with the European Compost Network ECN/ORBIT e.V., Organisation of Municipal Waste Management & Public Cleansing VKS in the VKU, Quality Assurance Org. for Secondary Fuels and Recycling Wood e.V. (BGS), Institute for Waste, Waste Water and Infrastructural Management e.V. (INFANS), Working Committee for the Utilisation of Municipal Wastes e.V. (ANS).

Conference location:

Congress Centrum Hanover, Theodor-Heuss-Platz 1-3, D-30175 Hanover
Please find a map how to get there in the Internet at www.hcc.de

Registration / Cancellation:

Please send written registration or via www.asa-ev.de. After your registration is accepted, you will receive the invoice with the conference ticket. In case you can't take part the ticket can be assigned to another participant after a special arrangement with the conference office ASA GmbH. If the registration is cancelled until 31/12/2007 (postal stamp) we charge an administration fee of 75 €. After this date the full amount will be charged.

Accommodation (reduced fees for participants!!!):

The Hanover Tourist Service, Prinzenstr. 6, recommends favourable hotels near the Congress Centrum if the keyword "ASA" is given.
Telephone: +49 (0) 5 11 / 16 84 97 43 - Telefax: +49 (0) 5 11 / 16 84 97 37

Participation fee (excl. value added tax VAT):

- Conference ticket **375 €**, Excursions **20 €**
- Members of the ASA, ECN, VKS and authority representatives **345 €**
- Day ticket **220 €**
- Students (no early bird rebate, no evening event) **85 €**
- Early bird rebate of 10 % for registrations until 17/12/2007 (Postmark date).

The participation fee includes the following provisions:

Conference proceedings, evening event at 13/2/2008 in Meyers Hof with buffet and beverages, break beverages, lunch and simultaneous translation.

Technical exhibition (parallel to the conference):

In case you are interested in a presentation, please ask the conference office.

Conditions for participation and terms of business:

The terms of business are bindingly acknowledged with registration. Deadline for registration is 1/2/2008. Participation tickets can be bought on the day of the conference, provided that sufficient places are available. Claims for compensation against the organiser are excluded. In case that the event is cancelled on account of unpredictable reasons immediate notice will be given. In this case the organiser has just the obligation of a reimbursement of the already paid participation fee. The programme and the course of the programme are subject to change.

Updated information about the conference are available on www.asa-ev.de.

Mittwoch, 13. Februar 2008

9:15 bis 13:45 Uhr

Einführung und Begrüßung

9:15 h Begrüßung durch den Veranstalter
T. Grundmann, Vorsitzender der ASA e.V., Ennigerloh (D)

9:30 h Begrüßung durch den Schirmherrn
Vertreter des niedersächsischen Umweltministeriums (D)

Block I: Anforderungen aus der BRD und Europa an die Abfallwirtschaft

Moderator: Dr. K. Ketelsen

9:45 h Stellung der MBA in der aktuellen EU Politik und die novellierte deutsche Deponieverordnung
Dr. H. Wendenburg, Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (D)

10:15 h Klimaschutz und Ressourcenschonung
Dr. M. Stock, Potsdam-Institut für Klimafolgenforschung (D)

10:45 h Die neuen immisionsschutzrechtlichen Anforderungen an die thermische und die biologische Abfallbehandlung
Dr. U. Lahl, Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (D)

11:05 h Diskussion

11:20 h Kaffeepause

11:50 h MBA und Anforderungen in Europa inklusive der Richtlinie für integrierte Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung IVU/IPPC
Mr. B. Zambrzycki, EU Kommission, DG Umwelt, Brüssel (B)

12:10 h MBA in Italien - Ein Fallbeispiel für eine gelungene Einführung
Mr. A. Confalonieri, Scuola Agraria del Parco di Monza (I)

12:30 h Diskussion

12:45 h Mittagspause mit Brunch im Ausstellerforum

Exkursion mit eigener Anreise am Freitag, 15. Februar 2008 von 11:00 Uhr bis ca. 14:00 Uhr

Ferner stehen folgende Anlagen zur Besichtigung am 15.2.2008 ab 11.00 Uhr mit Selbstanreise zur Verfügung. Vor Ort wird dann eine zweisprachige Führung angeboten. Interessenten müssen den Transfer selbst organisieren. Im Tagungsbüro werden Listen ausliegen. Kurzbeschreibung der Anlagen und Anfahrtsskizzen finden Sie im Internet und in den Tagungsunterlagen.

Mittwoch, 13. Februar 2008

13:45 bis 17:00 Uhr

Block II: Leistungsfähigkeit / Anlagenkonzepte und energetische Verwertung

Moderator: Prof. H. Doedens

13:45 h MBA mit Trockenvergärung am Beispiel Pohlsche Heide und Bassum
Dipl.-Ing. B. Schulte, GVoA (D)

14:05 h MBA mit Nassvergärung am Beispiel Lübeck
M. Wicke, Entsorgungsbetriebe Lübeck (D)

14:25 h MBA mit Perkolation am Beispiel Kahlenberg
Dipl.-Ing. G. Gibis, Zweckverband Abfallbehandlung Kahlenberg (D)

14:45 h MBA mit Tunnel- und Tafelmieten Rotteverfahren am Beispiel Havelland und Linkenbach
Dr. M. Kleinke, Abfallbehandlungsges. Havelland mbH (D)
Dipl.-Ing. S. Kraus, Kreisverwaltung Neuwied (D)

15:05 h Kaffeepause

15:35 h MBS Mechanisch Biologische Stabilisierungsverfahren am Beispiel Osnabrück und Trier
Dipl.-Kfm. C. Niehaves, Abfallwirtschaft Lds. Osnabrück GmbH (D)
Dr. M. Monzel, Zweckverband für Abfallwirtschaft im R.Trier (D)

16:05 h MPS Mechanisch Physikalische Stabilisierungsverfahren am Beispiel Berlin
Dr. D. Michalski, Berliner Stadtreinigung (D)

16:25 h Heizwertreiche Fraktion - Aufbereitung, Spezifika, Anforderungen, aktuelle Absatzmärkte
Prof. S. Flamme, FH-Münster Fachbereich Bauingenieurwesen (D)

16:45 h Diskussion

19:00 h Abendveranstaltung in Meyers Hof am Zoo

- 1. Heizkraftwerk Blumenthal Bremen
- 2. MBA Ennigerloh (Aerobe Tunnelrotte)
- 3. MBA Vorketzin (Aerobe Tunnelrotte)
- 4. MBA Lüneburg (Aerobe Containerrotte)
- 5. MBA Neumünster (Aerobe Rotteboxen)

Donnerstag, 14. Februar 2008

9:00 bis 13:50 Uhr

Block III: Betrieb der MBA Anlagen

Moderator: Prof. B. Gallenkemper

9:00 h Korrosionsprobleme in Anlagen und Abluftreinigung
Prof. Dr. K. Fricke, Leichtweiß-Institut für Wasserbau, Abt. Abfallwirtschaft, TU Braunschweig (D)

9:20 h Problemkreise beim Betrieb von RTO-Anlagen im Rahmen von MBA Prozessen
Prof. O. Carlowitz, CUTEK-Institut GmbH (D)

9:40 h Probenahme und Analytik (fremd- und prozessbegleitende Analysen inkl. Emissionsmessungen nach 30. BImSchV)
Dr. K. Ketelsen, Ingenieurbüro für Abfallwirtschaft und Energietechnik GmbH (D)

10:00 h Sicherstellung hoher Anlagenverfügbarkeit durch vorsorgende RWU (Reinigung, Wartung, Unterhaltung) Programme am Beispiel MBA Cröbern
Dr. U. Rößger, Westsächsische Entsorgungs- und Verwertungsgesellschaft mbH (D)

10:20 h Diskussion

10:35 h Kaffeepause

11:05 h Brandschutz - Konzepte, Sicherheitsmaßnahmen, Brandursachen am Beispiel MBA Ennigerloh & MBA Vorketzin
M. Pahlenkemper, Ecowest GmbH (D)
Dr. B. Müller, Märkische Entsorgungsanlagen Betriebsgesellschaft mbH (D)

11:35 h Auswirkungen von Betriebsunterbrechungen in der Rotte und Vergärung auf den Ex-Schutz (CH₄) in MBAs
Dr. K. Kanning, Ingenieurgesellschaft für Abfalltechnik und Energiewirtschaft (D)

11:55 h Betriebsoptimierungspotentiale (Wassergehaltsoptimierung, Organikabbau)
Dipl.-Ing. J. Schrewe, Biowest GmbH (D)

12:15 h Schulung Betriebspersonal
Prof. B. Gallenkemper, Institut für Abfall, Abwasser und Infrastruktur-Management GmbH (D)
Dr. G. Becker, Institut für Abfall, Abwasser und Infrastruktur-Management GmbH (D)

12:35 h Diskussion

12:50 h Mittagspause

Donnerstag, 14. Februar 2008

13:50 bis 17:30 Uhr

Block IV: Ökonomie und Ökologie der MBA Anlagen

Moderator: Dipl.-Ing. D. Rohring

13:50 h Ökobilanzielle Bewertung von Abluftreinigungsverfahren bei MBAs
Dr. C. Cuhls, Gewitra (D)

14:10 h Ökobilanz MBA und Verbrennung
Dipl.-Biologe H. Fehrenbach, Institut für Energie- und Umweltforschung Heidelberg GmbH (D)

14:30 h Die Bedeutung von flexiblen Lösungen und der MBA für eine integrierte Abfallwirtschaft
E. Favoino, Scuola Agraria del Parco die Monza (I)

14:50 h Ökonomische und ökologische Entscheidungswege über Restabfallbehandlungsoptionen mit MBA am Beispiel der Region London
Dr. D. Hogg, Eunomia (UK)

15:10 h Behandlungs- und Gesamtentsorgungskosten bei MBA-Konzepten
T. Grundmann, AWG Warendorf mbH (D)

15:30 h Diskussion

15:45 h Kaffeepause

16:15 h MBA mit Biogas: Vergütung gemäß EEG/Stromsteuererstattung
RA W. Siederer, Gaßner, Groth, Siederer & Coll. (D)

16:35 h Energieeffizienz von MBA
Dr. R. Wallmann, Ingenieurgesellschaft Witzenhausen Fricke und Turk GmbH (D)

16:55 h Diskussion

17:10 h Die steigende Bedeutung der MBA als Stoffstrommanagementzentrale vor dem Hintergrund von Klima- und Ressourcenschutz
ASA-Beirat

Exkursion am Freitag, 15. Februar 2008

11:00 bis ca. 14:00 Uhr

Exkursionen einschließlich Lunchpaket:
MBA Hannover (Trockenvergärung)
MBA Pohlsche Heide (Trockenvergärung)
Kurzbeschreibung der Anlagen im Internet und in den Tagungsunterlagen.

Veranstaltungshinweise

Veranstalter:

Arbeitsgemeinschaft Stoffspezifische Abfallbehandlung ASA e.V.
Westring 10 - 59320 Ennigerloh - Internet: www.asa-ev.de
in Zusammenarbeit mit dem European Compost Network ECN/ORBIT e.V.,
Verband Kommunale Abfallwirtschaft und Stadtreinigung VKS im VKU, Gütegemeinschaft Sekundärbrennstoffe und Recyclingholz e.V. (BGS), Institut für Abfall, Abwasser u. Infrastruktur-Management e.V. (INFA), Arbeitskreis für die Nutzbarmachung von Siedlungsabfällen e.V. (ANS), ASA GmbH.

Tagungsort:

Congress Centrum Hannover, Theodor-Heuss-Platz 1-3, 30175 Hannover.
Anfahrtsskizze im Internet unter www.hcc.de

An- / Abmeldung:

Anmeldungen bitte schriftlich oder über www.asa-ev.de. Nach Eingang der Anmeldung erhalten Sie die Rechnung mit Tagungsausweis.
Im Verhinderungsfall kann die Karte nach Absprache mit der ASA GmbH an einen Ersatzteilnehmer übertragen werden. Bei einer Abmeldung bis zum 31.12.2007 (Posteingangsstempel) erheben wir eine Verwaltungspauschale von 75,00 €. Danach wird der volle Beitrag in Rechnung gestellt.

Unterkünfte (vergünstigte Konditionen für Teilnehmer !!!):

Der Hannover Tourismus Service, Prinzenstr. 6, bietet unter dem Stichwort „ASA“ günstige Hotels in der Nähe des Congress Centrums Hannover an.
Telefon: 05 11 / 16 84 97 43 - Telefax: 05 11 / 16 84 97 37

Teilnahmebeitrag (zzgl. gesetzl. MwSt.):

- Tagungskarten **375 €**, Exkursionen **20 €**
- Mitglieder der ASA, des ECN, des VKS und Behördenvertreter **345 €**
- Tageskarten **220 €**
- Studenten (kein Frühbucherrabatt, keine Abendveranstaltung) **85 €**
10 % Frühbucherrabatt bei Anmeldung bis zum 17.12.2007 (Poststempel).
Der Teilnehmerbeitrag schließt folgende Leistungen mit ein:
Tagungsband, Abendveranstaltung am 13.2.2008 in Meyers Hof mit Buffet und Getränken, Pausengetränke, Mittagessen und Simultanübersetzung.

Fachausstellung (tagungsbegleitend):

Bitte wenden Sie sich bei Interesse als Aussteller an das Tagungsbüro.

Teilnahme- und Geschäftsbedingungen:

Mit der Anmeldung werden die Geschäftsbedingungen verbindlich anerkannt. Anmeldeschluss ist der 1.2.2008. Am Veranstaltungstag können, Platzkapazitäten vorausgesetzt, Teilnahmekarten an der Tageskasse nachgelöst werden. Ersatzansprüche gegen den Veranstalter sind ausgeschlossen. Muss die Veranstaltung aus unvorhersehbaren Gründen abgesagt werden, erfolgt eine umgehende Benachrichtigung. In diesem Fall besteht für den Veranstalter nur die Verpflichtung zur Rückerstattung der bereits gezahlten Teilnahmegebühr. Änderungen im Programm und im Programmablauf vorbehalten.

Weitere Tagungsinformationen und aktuelle Änderungen www.asa-ev.de

Registration

Information, Registration & Organisation:

Herr Daniel Rohring & Frau Dominique Droll
ASA GmbH - Westring 10, D-59320 Ennigerloh
Tel.: +49 (0) 25 24 / 93 07-18, Fax: ... / 93 07-12, Mobil: +49 (0) 151-17 42 86 80
Email: daniel.rohring@asa-ev.de, Internet: www.asa-ev.de

Hiermit melde ich mich verbindlich zu den 7. ASA-Abfalltagen an.

Herewith I confirm my binding registration for the 7th ASA Waste Days.

Firma / Company

Name, Vorname / Name, First Name

Straße / Street

PLZ, Ort, Land / Postcode, City, Country

Telefon, Fax / Phone, Fax

Email

1. Ich benötige einen Kopfhörer für die Simultanübersetzung.
I need headphones for the simultaneous translation.

Ja / Yes Nein / No
2. Ich nehme an der Exkursion zur MBA Hannover u. MBA Pohlsche Heide teil.
I will participate in the excursions on Friday to the MBT plants Hanover and Pohlsche Heide. Ja / Yes Nein / No

Tagungsbeitrag / Participation fee * 375,00 € **
 Beitrag für Mitglieder / Fee for members of ASA, VKS, ECN * 345,00 € **
 Behördenvertreter / Representatives of authorities * 345,00 € **
 Tageskarte / Day ticket * 220,00 € **
 Exkursionen / Excursions * 20,00 € **
 Studenten / Students * 85,00 € ***

* Alle Teilnehmerbeiträge jeweils zzgl. der gesetzl. MwSt. Den Teilnahmebeitrag zahle ich innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungserhalt. Die Teilnahme- und Geschäftsbedingungen der ASA GmbH erkenne ich mit der Anmeldung an.
* All participation fees plus value added tax. I will pay the fee within 10 days after reception of the invoice. With this registration I accept the conditions for participation and terms of business of the ASA GmbH.

** Teilnehmergebühr wird um 10 % reduziert bei Anmeldungen bis zum 17.12.2007 (Poststempel).
** Rebate of 10% for Early Bird Registration until the 17/12/2007 (Postmark date).

*** Studenten nur gegen Vorlage einer Immatrikulationsbescheinigung. Die Karten für Studenten sind Festpreise, beinhalten keine Teilnahme an der Abendveranstaltung.

**** Students must verify the student status (matriculation certificate). The ticket doesn't include any rebate and participation at the evening dinner.

Datum (Stempel) und Unterschrift / Date (Stamp) and Signature